



# Multigrain

Rice & Grain Engineering

[www.multigrain.net](http://www.multigrain.net)



*Since 1920...  
1920'den bugüne...*



# MULTIGRAIN HAKKINDA

## MULTIGRAIN BACKGROUND



## MULTIGRAIN GROUP HAS A RICH AGRICULTURAL BACKGROUND

Our grandfather Mumin Kamil had entered the sector by purchasing wheat, sunflower, paddy during 1920's and then he continued with the trading of those products. He started to load grains to İstanbul with small ships with a capacity of 300mt from the ports he formed at the villages Sultanice and İbrice. This was the first in Thrace. Later İsmail Yetiş started rice trading and he joined İstanbul Commodity Exchange Center at 26.09.1956 as a 788'th member. He had been known as a Rice King for so long in Turkey's rice market.



*İsmail Yetiş institutionalized his business with his sons and established Yetiş Gıda A.Ş in 1982. Yetiş Gıda has kept it's leadership position for a long time in the rice market.*

*İsmail Yetiş 1982 yılında çocukları ile kurumsallaşarak Yetiş Gıda A.Ş yi kurmuştur. Yetiş Gıda uzun yıllar Türkiye pirinç piyasalarında lider olarak konumunu korumuştur.*

## MULTIGRAIN GRUBU ZENGİN BİR TARIMSAL ÖZGEÇMİŞE SAHIPTİR

Dedemiz Mümin Kamil 1920'lerde buğday, ayçiçeği ve çeltik tarımıyla Trakya da sektöre girmiş, daha sonralarda bu ürünlerin ticaretini de yaparak devam etmiştir. İbrice ve Sultanice de iki liman oluşturarak 1930 lu yıllarda İstanbulla 300 mt luk takalarla ürün yüklemeye başlamıştır. Bu Trakya da bir ilktir. Daha sonra İsmail Yetiş Pirinç ticaretine başlamış 26/9/1956 yılında 788 inci üye olarak İstanbul Ticaret Borsasına kayıt yaptırmış ve çok uzun yıllar Türkiye piyasalarında Pirinç Kralı olarak isim yapmıştır.





ANZAI MFG. CO., LTD.

## RGB - 1605 II Series Vertical Sorting

Multigrain RGB Series Vertical Sorting Machine - Dikey Ayırma Makinesi renk ayırma makinesi

**Multigrain, Anzai'nin Türkiye'de tek yetkili distribütörüdür.**

RGB - 1605 II Serisi Dikey Ayırma Makinesi

Anzai'ye özel teknoloji (RGS)

Anzai kendi özel teknolojisi olan RGS teknolojisini icat etmiştir.

3 ana renk ile (kırmızı/yeşil/mavi) RGS serilerin ayırma kalitesi oldukça fazla yükselerek NIR sistemine gerek kalmadan birçok yabancı maddeyi ayırabilmektedir.

- Altın kaplama kanallar
- Geleneksel kanallara göre altın kaplama kanallar ürün akışının daha mükemmel olmasını sağlar
- Tamamen led aydınlatma
- RGB serilerde led lamba kullanılmaktadır



- Led lambaların ömrü floresanlara göre 10 kat daha fazladır
- Elektrik tüketimi de geleneksel ışık kaynaklarına göre %45 daha azdır

Multigrain is the only authorized distributor of Anzai in Türkiye.

RGB Series Vertical Sorting Machine

Anzai own technology

Anzai invent its own new technology RGS with three primary (red, green, blue) sorting accuracy goes up and

RGB - series can detect some foreign materials without using NIR system

Golden chute

All led lighting



ANZAI MFG. CO., LTD.



## EP-40C



## Multigrain EP Series Sorting Machines

### EP Serisi Ayıklama Makineleri Renk Ayırma

Multigrain, Anzai'nin Türkiye'de tek yetkili distribütörüdür.

EP Serisi Ayıklama Makineleri

#### KOMPAKT ÖLÇÜLERDE LED RENK AYIRICI EP-40C

- Yepyeni led teknolojisi
- En iyi ayırma performansı
- Enerji tasarrufu
- Bakımı kolay
- Kompakt ölçüler
- Oldukça makul fiyatlar
- Çiftli led aydınlatma
- Led lambaların kullanım ömürleri florasanlara oranla on kat daha fazladır.
- Enerji tasarruflu
- Herhangi bir ön ısınma gerektirmeden makine direkt olarak çalışmaya başlar.
- İki çeşit led renk seçeneği mevcuttur. (Örn. Beyaz pirinç için mavi, işlenmiş pirinç için yeşil renk)
- 5mm aralıklı kanallar
- Sensör ve enjektörler 5mm aralıklarla sıralanmıştır.
- Kanallar kolayca sökülerek temizlenebilir şekilde tasarlanmıştır.

Multigrain is the only authorized distributor of Anzai in Türkiye.

#### COMPACT SIZE LED COLOR SORTER EP-40C

- Brand new led technology
- Highest class sorting performance
- Energy saving
- The life time of led is more than 10 times longer than fluorescent lamp.
- Machine starts running without warming up time.
- Selectable two different led colors in a machine (Blue for white rice and green for Unpolished rice)
- Chute is easily removable and can be cleaned efectively.



ANZAI MFG. CO., LTD.



## Multigrain 3300 Pneumatic Sorting Machine 3300 Pnömatik Renk Ayırma Makinesi

### 3300 Pnömatik Ayırma Makineleri

Pnömatik ayırıcı, her türlü kuru taneli ürün ağırlık, boyut ve hacim bazında ayırma kabiliyetine sahip olduğundan, bu makine çeşitli endüstrilerde yaygın olarak kullanılmaktadır.

Tarım Ürünleri: kahve çekirdeği, barbunya, fasulye, mısır, badem, fıstık, buğday, sebze tohumları, çiçek tohumları

Endüstriyel ürünler: aktif karbon, kireçtaşı, sönmemiş kireç, ha, cevherler

### 3300 Pneumatic Sorting Machine

Since the pneumatic separator has the ability to separate all kinds of dry granular products based on weight, size and volume, this machine is widely used in various industries.

Agricultural Products: coffee beans, kidney beans, corn, almonds, peanuts, wheat, vegetable seeds, flower seeds

Industrial products: activated carbon, limestone, quicklime, pills, ores



ANZAI MFG. CO., LTD.



## Multigrain AU Series Horizontal Sorting Machine (for Rice Wheat Types) renk ayırma makinesi

AU Serisi Yatay Ayırma Makinesi (Pirinç ve Buğday Çeşitleri İçin)

Japonya'da renk ayırma makineleri ilk üreticisi olan ANZAI MANUFACTURING CO LTD düşük bu seviyesine sahip buğday tanelerini mükemmel şekilde ayırabilen dünyanın ilk ve tek renk ayırma makinesini sunar. AU serisi makineler fusarium'lu - alternarizyonlu - çimlenmiş- olgunlaşmamış- yeşil buğday tanelerini ve karabuğday - taş gibi yabancı maddeleri de ayırabilir.



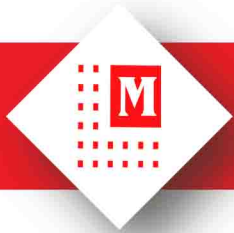
Neden AU serisi?

Buğdayın kalitesinin bozulmasına ürün içerisinde bulunan fusariumlu, alternariyozlu, yeşil ve olgunlaşmamış taneler ile taş, cam v.b. gibi yabancı maddeler sebep olmaktadır. Özellikle deoksiniyalenol içeren fusariumlu taneler buğday endüstrisi için önemli bir problemdir.

Düşük BU nedir?

Düşük bu'ya sahip buğday tanelerinin vizkozitesi daha azdır. Bu yüzden bu ürünlerin unundan ekmek yapıldığında ekmek sert olur. Çimlenmiş buğday taneleri, nişastayı (buğdayın temel içeriği) bozan a-amiloz denenen enzime sahiptir.





**ANZAI MFG. CO., LTD.**

## **Why AU series?**

Deterioration in the quality of wheat is caused by fusarium, alternariosis, green and immature grains, stones, glass, etc in the product. It is caused by foreign substances such as Fusarium infected grains, especially those containing deoxynivalenol, are an important problem for the wheat industry.

## **What is low Bu?**

Wheat grains with low Bu have less viscosity. That's why when wheat is made from the flour of these products, the bread becomes hard. Germinated wheat grains contain an enzyme called  $\alpha$ -amylase that breaks down starch (the main ingredient of wheat)



ANZAI MFG. CO., LTD.



## Multigrainn BS-01 Compact Table Sorting Kompakt renk ayırma makinesi

- 1 Kompakt hafif gövde
- 2 İçinde kendi kendine bulunan hava kompresörü
- 3 Kolay kullanım imkanı
- 4 Yükseklik 510mm, genişlik 955mm

### Model BS\_01

- Kapasite saatte 5-10kg (ayırarak ürüne bağlı)  
Kanal numaraları 1 adet  
Ölçüler 955mm x 510mm  
Hava kompresörü içinde  
Gereken güç AC100V/3.0A

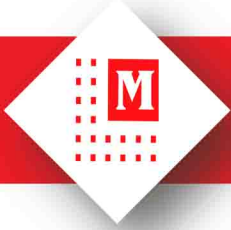


### BS\_01 Compact Table Sorting Machine

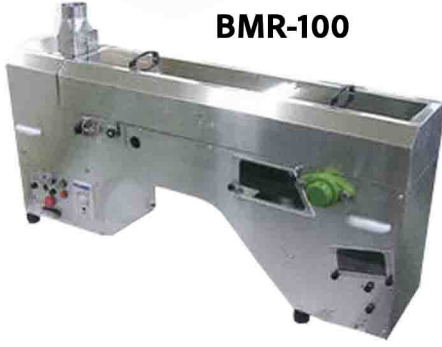
- 1 Compact lightweight body
- 2 Self contained air compressor
- 3 Easy to use
- 4 Height:510mm, width:955mm

### Model BS\_01

- Capacity 5-10kg per hour (depending on the product to be separated)  
Channel numbers 1 pc  
Dimensions 955mm x 300mm x 510mm  
Inside air compressor  
Required power AC100V/3.0A



ANZAI MFG. CO., LTD.



**BMR-100**

## Multigrain BMR Series Sorting Machines (Magnetic Sorting Feature)

BMR Seri renk ayırma makinesi

BMR Serisi Manyetik Taş Ayırıcı

TEMEL ÖZELLİKLERİ

Dünyanın en iyisi, 12.000 Gaus neo max mıknatıslar.

Sabit mıknatıslar metal maddeleri metal olmayandan ayırır.

1. Besleme: sabit ürün besleme sistemi, ayırmayı mükemmelştirir.

2 Bant: özel florin işlemlili hijyenik bant ile gıda endüstrisinde rahatça kullanılabilir. (Opsiyonel olarak üreten bant mevcuttur)

3 Mıknatıslar: Dünyanın en iyisi, 12.000 Gaus (\*1-\*2-\*3-\*4) sabit mıknatıslar taşları, çamur topraklarını mükemmel şekilde ayırır.

\*1 Mıknatıs için maksimum garantili değer.

\*2 BMR seriler yoğun manyetik güce sahiptir ve manyetik bozukluğa yol açabilir. Kalp pili, cep telefonu, elektronik saat kullanan kişileri çalışma sahasından uzak tutmak gereklidir.

\*3 Tohumlar için bmr serilerin kullanımı önerilmez.

\*4 BMR serilerin performansını maksimuma çıkarmak için ön temizleme eleği, hafif tane eleği gibi ürünlerin kullanılması tavsiye edilir.



**BMR-450**



**BMR-1000**

BMR Series Sorting Machines (Magnetic Sorting Feature)

KEY FEATURES

The best in the world, 12.000 Gaus neo max magnets.

Permanent magnets separate metal from non-metal.

## Multigrain LAZ Series Vertical Sorting Machines

LAZ Serisi Dikey renk ayırma makinesi

LAZ Serisi Dikey Ayırma Makineleri

- Yepyeni led teknolojisi
- En yüksek seviye renk ayırma performansı
- Enerji tasarruflu & bakımı kolay
- Kompak modüler
- Süper kartal göz
- Yepyeni led renk ayırıcı
- Foto sensörlü
- Kanal tipli
- 5mm aralıklı enjektörler
- Çiftli led aydınlatma (\*t tiplerde üçlü aydınlatma vardır

1: Led lambaların kullanım ömrü florasan lambalara oranla 10 kat daha fazladır

2: Enerji tasarruflu

3: Herhangi bir ön ısınma gerektirmeden makine direkt olarak çalışmaya başlar

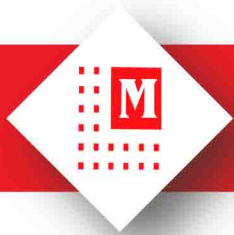
4: İki çeşit led renk seçeneği mevcuttur (örn. Beyaz pirinç için mavi, işlenmiş pirinç için yeşil renk)

5mm aralıklı kanallar.

Sensör ve enjektörler 5mm aralıklarla sıralanmıştır.

Kanallar kolayca sökülerek temizlenebilecek şekilde tasarlanmıştır.





**ANZAI MFG. CO., LTD.**

## **LAZ Series Vertical Sorting Machines**

- Brand new LED technology
- Highest level color separation performance
- Energy efficient & easy to maintain
- Compact modular
- Super eagle eye
- Brand new led color sorter
- With photo sensor
- 5mm spaced injectors

**Double LED lighting (\*t types have triple lighting)**

- 1: The lifespan of LED lamps is 10 times longer than fluorescent lamps**
- 2: Energy efficient**
- 3: The machine starts working directly without requiring any pre-heating**
- 4: Two kinds of LED color options are available (e.g. bluer for white rice, green for raw rice)**

**5mm spaced channels.**

**Sensors and injectors are arranged at 5mm intervals.**

**The channels are desinged to be easily disassembled and cleaned**



ANZAI MFG. CO., LTD.



## Multigrain LCT Series Vertical Sorting Machines

### LCT Serisi Dikey Renk Ayırma Makinesi

Lct Serisi Dikey Ayırma Makineleri  
Dokunmatik Ekranlı Yeni İşletim Sistemi  
Hangi tür kusurların ayrılmak istendiğini seçerek  
hassasiyet seviyesini kolayca ayarlayabilirsiniz  
Hedeflenen hataları birleştirerek ayırma  
modunuzu kişiselleştirebilirsiniz.

Orjinal Anzai Led Lambalar  
Led lambaların ömrü diğerlerine oranla 10 kat  
daha fazladır.

Yeni Kamera Teknolojisi  
Anzai orjinal ful renk sistemi sonunda tamamlandı.  
Yeni tip renkli kamera en ufak renk farklılıklarını dahi  
algılayarak geniş kullanım alanı sunar.

Geliştirilmiş Ayırma Modu  
Kullanılan bu yeni kameralar sayesinde eş zamanlı ayırma kalitesi kayda değer derecede  
yükseltilmiştir. (mesela renksiz ve tebeşir taneler, renksiz yapışkan, yabancı maddeler vb.)

Enjektör Sayma Sistemi  
İşlenen ürün içerisindeki iade oranını gözlemleyerek en uygun çalışma modunu seçmeyi  
sağlayan enjektör çalışma göstergesi

Yeni Akıllı Enjektör Kontrolü ve Akıllı Besleme Sistemi  
Yeni enjektörler daha verimli çalışarak %40 daha az havatüketerek optimum iade oranı sağlar  
Yeni besleme kontrol sistemi besleme miktarını otomatik olarak kontrol ederek sabit oranlı  
besleme sağlar. Otomatik temizleme sistemi, otomatik olarak temizler.





**ANZAI MFG. CO., LTD.**

## Bakım

Günlük kullanımda kullanım öncesi talimatları ekran görüntülenir. 200 adet hataya kadar hafızaya kayıt yapılır.

LCT uzaktan kumanda sistemi. Makineyi dışardan kontrol etme imkanı sunar (opsiyonel)  
Dokunmatik ekrandan dijital kullanım klavuzu ve bakım videoları incelenebilir.

LCT Serisi son teknoloji makineler en güvenli ve en yüksek kalite ayırma sağlar

## Dokunmatik Ekranlı Yeni İşletim Sistemi

Hangi tür kusurların ayrılmak istendiğini seçerek hassasiyet seviyesini kolayca ayarlayabilirsiniz  
Hedeflenen hataları birleştirerek ayırma modunuzu kişiselleştirebilirsiniz.

## Erjinal Anzai Led Lambalar

Led lambaların ömrü diğerine oranla 10 kat daha fazladır.

Yeni Kamera Teknolojisi: Anzai orjinal ful renk sistemi sonunda tamamlandı. Yeni tip renki kamera en ufak renk farklılıklarını dahi algılayarak çok geniş kullanım alanı sunar.

## Genişletilmiş Ayırma Modu

Kullanılan bu yeni kameralar sayesinde eş zamanlı ayırma kalitesi kayda değer derecede yükseltilmiştir. (mesela, renksiz ve tebeşir taneler, renksiz ve yapışkan, yabancı maddeler vb.)

## Enjektör Sayma Sistemi

İşlenen ürün içerisindeki iade oranını gözlemleyerek, en uygun çalışma modunu seçmeyi sağlayan enjektör çalışma göstergesi.



ANZAI MFG. CO., LTD.



## LEO Series (FULL Color) Belt Type Color Sorting Machine

### LEO Renk Ayırma Makinesi

LEO Serisi (Tam Renk) Bant Tip Renk Ayırma Makinesi

Leo son teknoloji yüksek performans led ışık kaynağına sahiptir. Led ışık kaynağının kullanım ömrü floresan lambalardan 10 kat daha fazladır.

Basit ve eşsiz kullanım kolaylığı

Leo seri makineler hedeflenen ürünü otomatik olarak yakalayıp ekranda görüntüler. Ayırmak istediğiniz rengi seçtiğinizde leo otomatik olarak programlamayı yaparak çalışır. Aydınlatma sistemi ile, ayırmak istenilen rengi tanımlamak çok daha kolaydır.

#### Temel Özellikler

3 temel renk özelliği keskinlik-doygunluk-parlaklık

Leo renk ayırıcılar son teknoloji kameraları ile 16.770 rengi algılamının yanında renkleri keskinlik, doygunluk ve parlaklığına göre de sınıflandırabilir.

Kolay bakım, kolay kurulum ve su yalıtımlı bant ünitesi

Leo kolayca monte ve demonte edilebilen 3 birimden oluşur; kemara- bant-besleme birimleri. Bant sistemi su yalıtımlı olduğundan temizliği direkt olarak su ile yapılabilir.

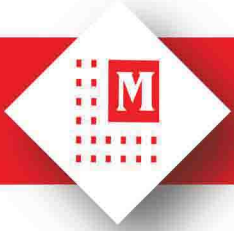
Kontrol fonksiyonlarını görüntüleme çok kullanışlı yeni bir özellik

Enjektör sayma sistemi / Sayıcı / ,Hata kayıtları

Enjektör sayma sistemi,

Bu sistem sayesinde enjektör çalışma aralıklarını kontrol edebiliriz.





**ANZAI MFG. CO., LTD.**

### **Sayaç / Alarm ve hata kaydı**

Sayaç değişmesi gereken parçaların kullanım saatlerini kontrol edebilmek adına oldukça kullanışlı bir özelliktir. Leo da 5 adet sayaç vardır.

Leo alarm ile hataları otomatik olarak farkederek. Bu hatalar makine hafızasına veya usb belleğe kaydedebilir.

### **NIR Sensörü**

NIR sensörü ile ayırmak istenen ürün rengi temiz ürünle aynı olsa bile rahatça ayırma yapılabilir.

Multigrain is the only authorized distributor of Anzai in Türkiye

### **LEO Series (Full Color) Belt Type Color Sorting Machine**

Compact body with the latest full rgb and led lighting. Leo has the latest high-performance leds. The life of led is approximately 10 times longer than that of fluorescent lamp.

### **Easy & unique operation**

Leo series catch the target material automatically and its picture appears on the screen. By touchight system, it is much easier to identify the reject-color.

### **Main features:**

Three attributes of color

Easy maintenance, easy assemble

Leo consist of three units; camera unit belt directly by water since the unit is waterproof.

Monitoring control function / useful new function

Ejektör count system

Counter

Error record

Counter / alarm and error record

NIR sensor



ANZAI MFG. CO., LTD.



## Multigrain LEO-DC Series Technology Vertical Channel Sorting Machine - LEO- renk ayırma makinesi

LEO-DC Teknoloji Dikey Kanal Ayıklama Makinesi Basit ve eşsiz kullanım kolaylığı Leo seri makineler hedeflenen ürünü otomatik olarak yakalayıp ekranda görüntüler. Ayırmak istediğiniz rengi seçtiğinizde Leo otomatik olarak programlamayı yaparak çalışır. Aydınlatma sistemi ile, ayırmak istenilen rengi tanımlamak çok daha kolaydır. Led ışık kaynağı Hiper Leo serilerde led ışık kaynağı kullanılmaktadır. Led ışık kaynağı florasan lambalara oranla 10 kat daha fazla kullanım ömrüne sahiptir ve daha stabildir. Kompakt dizayn Hiper leo serilerde kapasite artırımı imkanı sunan geniş akış kanalları vardır. Çıkış ağzı da kolay temizleme özelliğine sahip demonte edilebilir şekildedir.



3 temel renk özelliği keskinlik – doygunluk – parlaklık Leo renk ayırıcılar son teknoloji kameraları ile 16.770 rengi algılamanın yanında renkleri keskinlik, doygunluk ve parlaklığına göre de sınıflandırabilir. Eşsiz görüntü işleme, dijital filtre ve renk filtre teknolojileri ile çok hassas renk farkları dahi algılanabilir. Nir sensörü Nir sensörü ile ayırmak istenen ürün rengi temiz ürünle aynı olsa bile rahatça ayırma yapılabilir. Kontrol fonksiyonlarını görüntüleme / çok kullanışlı yeni bir özellik Ejektör sayma sistemi Sayıcı Hata kayıtları Ejektör sayma sistemi Bu sistem sayesinde enjektör çalışma aralıklarını kontrol edebilirsiniz. İade miktarı verilerini elde edebilmek oldukça önemlidir. Bu veriler en uygun ayırma için kriter olabilir.



ANZAI MFG. CO., LTD.

LEO-DC Series Technology Vertical Channel Sorting Machine Easy unique operation Leo series catch the target material automatically and its picture appears on the screen.

By touching the color you would like to remove (or keep), Leo memorizes the target material to reject (or accept) Led lighting Led line module is adapted for this Hyper Leo series. The life of led is much longer than fluorescent lamp and halogen lamp. Compact design Wide chute is adopted for this Hyper Leo. Which makes it easy to increase the capacity and the accepts outlet is detachable , which makes it easy to clean.

- Three attributes of color
- Nir sensor
- Monitoring control function
- Ejector count system
- Counter
- Error record
- Ejector count system
- Sorting sample

## **Multigrain MKB Series Aflatoxine and Hidden Rot Sorting Machine** **MKB Seri renk ayırma makinesi**

MKB Serisi Aflatoksin ve Gizli Çürük Ayırma Makinesi Sonunda bant tip Q-sorter geldi.

Yüksek kapasiteli ayırmanın farkına varın.

Dünyanın ilk küflü fıstık ayırma makinesi.

Q-sorter renk ayırıcıların algılayamadığı iç bozulmaları kolayca algılayarak ayırır.

Anzai manufacturing co., öncü renk ayırıcı üreticisi, son teknoloji ile küflü fıstıkları algılayıp ayırabilen Q-sorter adıyla makine üretmiştir.

Q-sorter her fıstık tanesinin içini algılayıp, tarayarak küflü taneleri ayırır.

Q-sorter U.S. patentine sahiptir.

Q-sorter küflü fıstık tanelerini algılayıp ayırabilen dünyadaki ilk ve tek makinedir.

İade oranı göstergesi Q-sorter kamera önünden geçen tüm fıstık tanelerini ve iade olan taneleri sayarak ekranda gösterir.

Buna ilave olarak iade edilen ürün oranı % olarak hesaplanıp ekranda bildirilir.

Otomatik sıfır "0" noktası ayar sistemi Dahili otomatik sıfır noktası ayar sistemi sayesinde Q-sorterin elektronik parçalarını her zaman güvende tutarak, makinenin en doğru şekilde çalışmasını sağlar. Otomatik ışık güçlendirme ayar sistemi Otomatik ışık güçlendirme ayar sistemi ışık miktar gücünü sabit tutarak sürekli en verimli şekilde ayırma yapar.

Özel led aydınlatma Mkb model renk ayırıcılar özel led lambalar ile donatılmıştır. Led lambaların ömrü floresan lambalara göre 10 kat daha uzundur.

Yüksek performans Mkb hedeflenen hataların ebatlarını algılayarak yüksek performans ile çalışır.

Geliştirilmiş enjektörler Mkb iadedeki temiz oranını azaltmak için özel geliştirilmiş daha az hava tüketen enjektörlere sahiptir





ANZAI MFG. CO., LTD.



Renkli dokunmatik ekran Mkb daha kolay kullanım sağlayan renkli dokunmatik ekrana sahiptir Önemli hafıza fonksiyonları Mkb 100 taneye kadar ayar parametresi kaydedebilir Normal fıstıklar Hafif küflü fıstıklar Tamamen küflü fıstıklar

#### Çalışma prensibi

- Ana amplifikator • Sensör • Kiriş ışını • Enjektör • Temiz ürünler
- İade ürünler • Besleme ambarı • Besleyici • Kanal • Kiriş ışını kaynağı
- İadelerin içi

Sensörler fıstık tanelerinin dış yapısı temizler ile aynı olsa dahi içerdeki bozulmayı tespit ederek ayırır. Çalışma prensibi • Cmos seri sensörler • INGAAS seri sensörler • Hava memesi / 5 mm aralıklı enjektör Geleneksel renk ayırıcılar ürün üzerindeki renk farklarını algılar.

Q-sorter renk ayırıcı değildir. Q-sorter fıstık tanelerinin içindeki küfü algılayarak bozuk taneleri ayırır. Q-sorter fıstık endüstrisi için çok büyük bir rahattır. Anzai manufacturing co. son derece güvenilir Q-sorter ile insan sağlığına katkıda bulunmaktan gurur duyar.

Parlak lcd ekran, tüm ayarlar numerik olarak ekranda görüntülenir. Klavye sayesinde hassasiyet, zaman gibi tüm ayarlar kolayca gerçekleştirilir.

MKB Series Aflatoxine and Hidden Rot Sorting Machine

Belt type Q-sorter finally came realize high capacity of sorting

Q-sorter, the worlds first moldy peanut sorting machine,

Q-sorter detects the inside deterioration of peanuts, which color sorter can not detect.

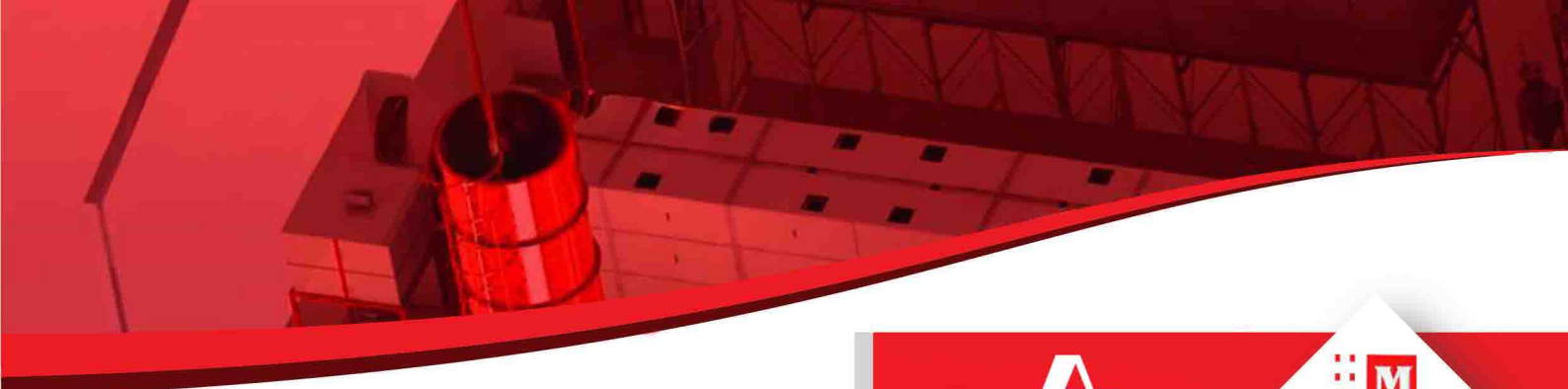
Anzai manufacturing co., ltd the pioneer of color sorter,has developed a machine with the latest technology that detects and removes moldy peanuts which is called Q-sorter

( Q stands for quality) Q-sorter inspects the interior of each peanuts kernel and rejects moldy peanuts Q-sorter obtains a U.S. patent. Q-sorter is the first and only machine in the world wihch can detect and remove moldy peanuts.

- Rejection rate display

- Automatic zero "0" point adjustment system (Automatic zero point

adjustment system keeps the q-sorter's electronic circuits in proper working condition at all times, ensuring consistent sorting accuracy.)



• Automatic light strength adjusting system (Automatic light strength adjusting system is the function to keep the strength of light amount consistent and keep the sorting accuracy at a high level)

- Special led lighting
- Mkb is equipped of led is 10 times longer than that of fluorescent lamp.
- High performance
- Improved ejector
- Colored touch panel
- Substantial memory functions
- Normal peanut
- Peanuts slightly inflected with mold
- Peanuts remarkably inflected with mold

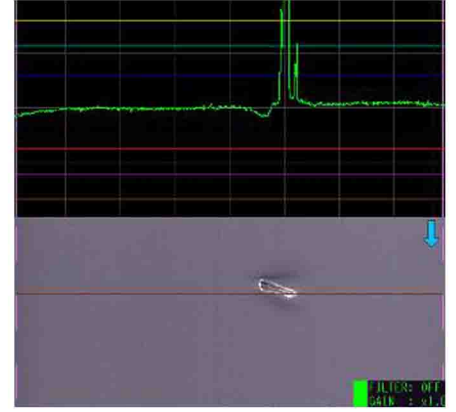
Principle of operation,

- Main amplifier
- Sensor
- Beam ray
- Ejector
- Quality items
- Defective items inlet hooper
- Feeder
- Chute
- Beam ray generator
- Inside of rejects
- Sensor detects the inside deterioration principle of operation
- Cmos line sensor
- Ingaas line sensor
- Air nozzle
- 5mm pitch ejector
- Q – sorter Conventional color sorter judges the color difference
- Q – sorter provides a sense of relief
- Clear display lcd monitor
- All adjustments are displayed



**ANZAI MFG. CO., LTD.**

## LEO Serisi İçin Seçenekler



Roller Opsiyoneldir

**Seçenek: NIR Kamera**

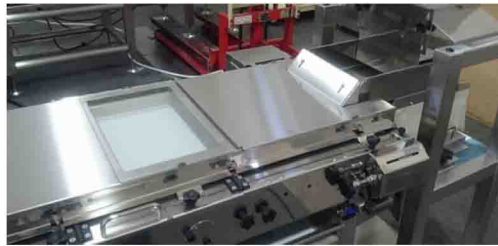
LEO serisi, opsiyonel olarak NIR (yakın kızılötesi) kamera takabilir. Bu opsiyon ile LEO, hedefi yalnızca görsel alan kamerası ile değil, aynı zamanda NIR kamerası ile de kontrol edebilir. NIR kamera, cam gibi hedefleri tespit edebilir

**Seçenek: Özel Roller**

Kayış üzerindeki akış istikrarsız olduğunda, bu özel Roller kayış üzerindeki akışı dengeleyebilir. Malzemeler yuvarlak veya dengesiz olduğunda, bu özel Roller takılmasını öneririz.



Opsiyon



Standart





ANZAI MFG. CO., LTD.



Seçenek: Bant konveyörü için tekerlek

Bant konveyörünün ayaklarını tekerlekli versiyonla değiştirebilirsiniz.



Standart



Opsiyon



LEO serisi, bir kamera için 6 rengi (standart) hafızasında tutabilir. [Seçilebilir Hassasiyetleri Ekle] seçeneğini seçerseniz, LEO serisi bir kamera için 12 rengi hafızasında tutabilir.

Standart

1 T	2 T	3 T	4 T	5 T	6 T	7 T	8 T
1 B	2 B	3 B	4 B	5 B	6 B	7 B	8 B

Seçilebilir Hassasiyetleri Ekle

1Ta	1Tb	2Ta	2Tb
1Ba	1Bb	2Ba	2Bb



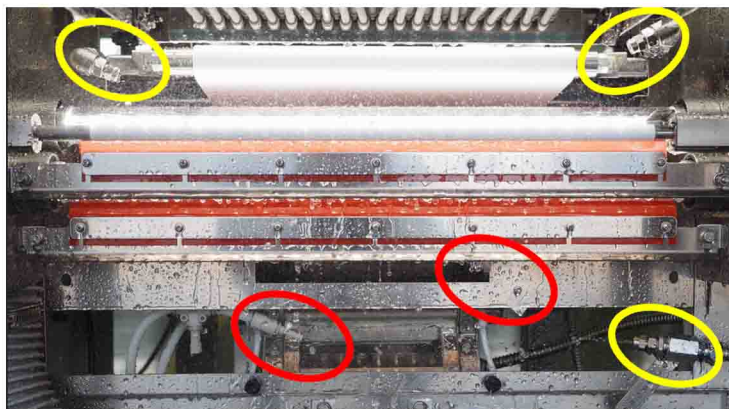
Seçenek: Kamera için Yıkama Sistemi

Sınıflandırma haznesi temizlemek için kameranın yıkama sistemi ayarlayabilirsiniz.

Sarı daireler su nozullarını, kırmızı daireler ise hava nozullarını gösterir.

\*Her nozulun konumu, her modelde farklıdır.

\*Aşağıdaki fotoğraf temel modele dayanmaktadır.





ANZAI MFG. CO., LTD.

### Seçenek: Çatlak Koruması

Malzemelerin sınıflandırma sırasında çatlamasını önlemek için, bu [atlak Koruması] seçeneğini çıkış kanalı üzerine ayarlayabilirsiniz.



Seçenek: Çatlak Koruması



Standart

### Seçenek: İlave Klima

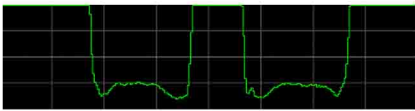
Klima seçerek hava kompresörünün kapasitesini azaltabilirsiniz.

Ayrıca, kamera ünitesinin sıcaklığını daha stabil tutabilirsiniz

### Seçenek: Özellik Tanıma Sistemi

[Özellik Tanıma Sistemi] ile, tahıldaki çökme, çatlak, çizgi veya kırışıklıkları kontrol edebilirsiniz.

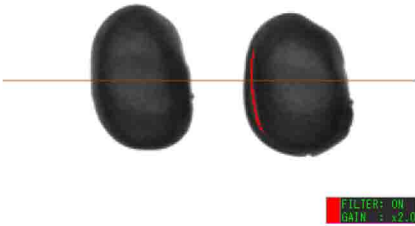
Not: [Özellik Tanıma Sistemi] seçeneğini seçerseniz, [Seçilebilir Hassasiyetleri Ekle] seçeneğini seemezsiniz.



### Seçenek: Hızlandırılmış Besleme Kanalı

Kayış üzerindeki akış istikrarsız olduğunda, bu hızlandırılmış besleme kanalı kayış üzerindeki akışı dengeleyebilir.

Hızlandırılmış besleme kanalı, gözenekli malzemelerden hoşlanmayan gıda endüstrileri tarafından tercih edilmektedir.



Not: Hızlandırılmış besleme kanalının şekli, malzemelere bağlıdır. Hızlandırılmış besleme kanalının şeklini belirlemek için bir test yapmanızı öneririz.



**Standart: Hızlandırılmış besleme kanalı olmadan**



**Seçenek: Hızlandırılmış besleme kanalı ile**

**Seçenek: Hafif Ürünler için Hava Üfleme Desteği**



**Hava Üfleme Yardımcı Nozülü**

Yardımcı hava üfleme, malzemeler konveyör bandından serbest bırakıldıktan sonra malzeme akışını dengelemek için tuz gibi hafif ürünlerde kullanılır. Yardımcı hava üfleme, konveyör bandının altına yerleştirilen nozülden gelir.

**Seçenek: Ekstra LED Işık Ünitesi (Sadece 300/600D3, 300/600MD3 için)**

Model	LED modül sayısı		
	Üst	Alt	BG için
D3/MD3 Standart	4	4	0
İlave LED	6	5	2



ANZAI MFG. CO., LTD.

### Seçenek: Basit Őekil tanıma

Basit Őekil tanıma sistemi ile, rengi tam olarak iyi malzeme ile aynı olan hedefi kaldırabilirsiniz. Lütfen test etmeye çalıŐtıđınız örneğin fotoğrafını bize gönderin. Böylece bu sistemin çalıŐıp çalıŐmadıđını anlayabiliriz.



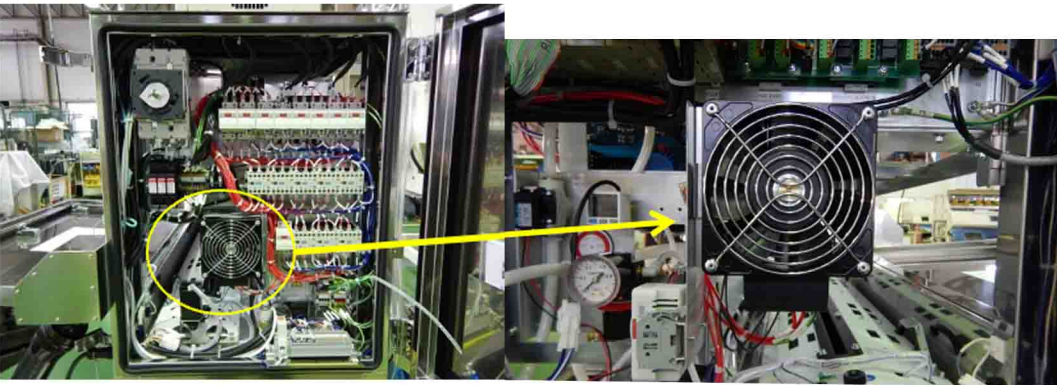
İyi numune



Kötü numune

### Seçenek: Lamba yuvası ısıtıcı fanı

Bu seenek soğuk bölgeler için uygundur. Bu seenekle, aydınlatma sisteminin ısınma süresini kısaltabiliriz



Kamera ünitesinin içi

## A MESSAGE FROM THE CEO

Being a third-generation experienced rice and grain family business, we continue to acquire new knowledge in our field every day. In line with our past experience, the most important thing is customer satisfaction. Due to this we prioritize our business to have the qualities of honesty, superior quality controls and services as well as timely deliveries. Keeping our promises, a part of our corporate culture and very first priority.

We continuously work to benefit from new technologies, bring innovative solutions and profits to our customers. We will continue to thrive in bringing new technologies to our industry. We have been building high-performance factories across different countries, creating a family spirit among our colleagues, and adding our customers to our ever-growing family institution.

As Multigrain team, we will continue to work harder, and to uphold the highest standards for customer satisfaction. Please continue to follow us for further technological advancements..

## CEO'NUN MESAJI

Biz üç Jenerasyondan gelen, pirinç ve tahıl tecrübesi olan bir firma olmamıza rağmen hala her gün bir şey öğreniyoruz. Tecrübelerimize göre en önemli konu müşteri memnuniyetidir. Bunun için doğruluk, kalite, servis, zamanında teslimat, bir firmanın başarısı için öncelikli konulardır.

Verdiğimiz sözü tutmak şirket geleneklerimizin başında gelir. Yeni teknolojileri takip ederek müşterilerimize kar ettirmek, innovative çözümler sunmak için durmadan çalışıyoruz. Sektörümüze bugüne kadar getirdiğimiz yeniliklere devam edeceğiz. Faaliyet gösterdiğimiz birçok ülkede başarılı tesisler kurarak, tüm personelimizle birlikte aile felsefesini benimseyerek yol katediyoruz ve müşterimiz olan her yeni işletmeyi de aileye dahil ediyoruz.

Multigrain ekibi olarak, başarılarımızın devamı için var gücümüzle çalışacağız. Müşteri memnuniyetimizden de ödün vermeyeceğiz.

Yeni teknolojilerimiz için bizi takip etmeye devam edin..

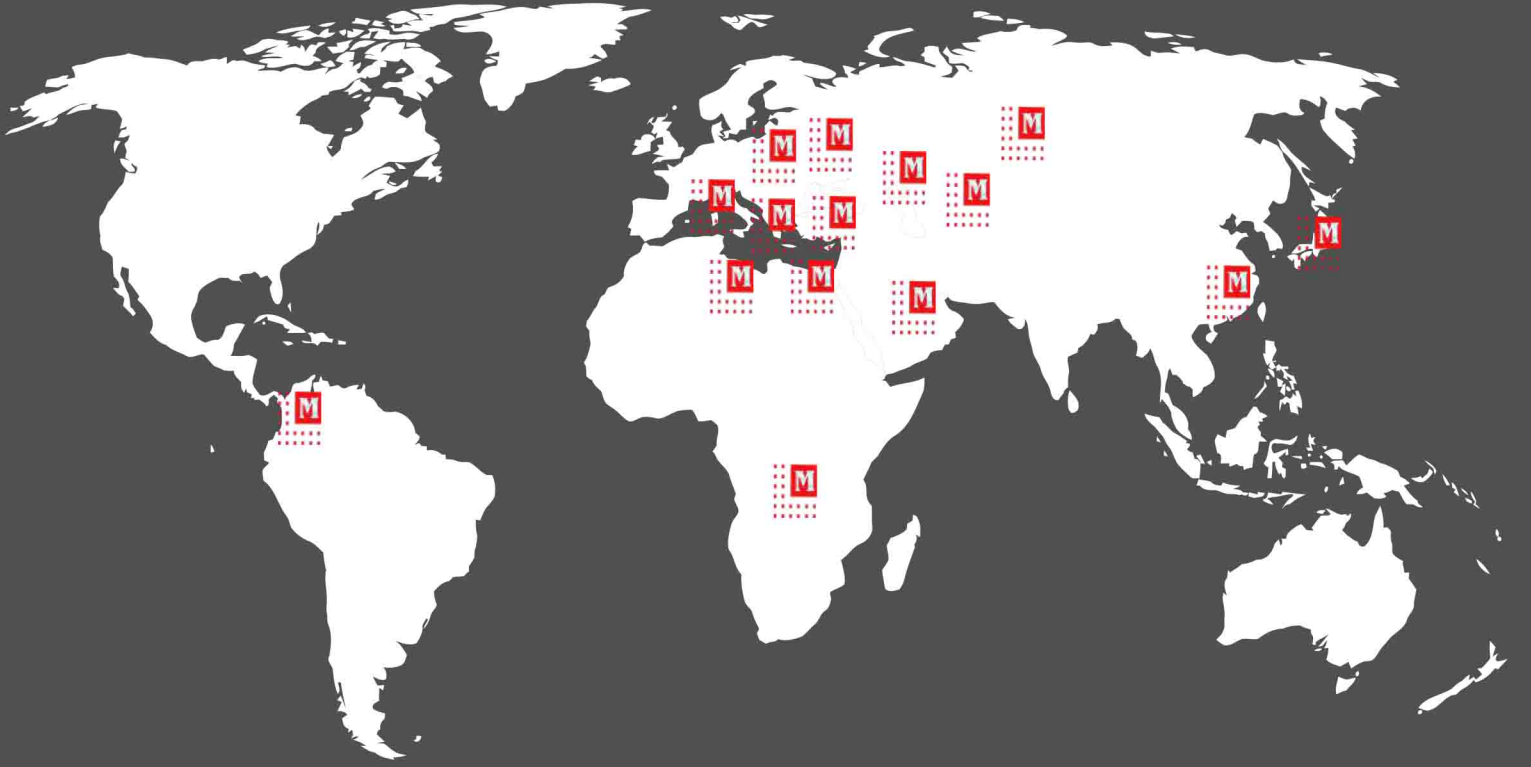



**TURGAY YETİŞ**  
*Multigrain A.Ş. President & CEO*



# Multigrain

Rice & Grain Engineering



 Gökçedere Mevkii,  
Sarıcaali Kavşağı No:384  
İpsala / EDİRNE / TURKEY

 +90 544 714 96 41

 +90 284 714 96 41

 +90 212 381 79 30

 [export@multigrain.net](mailto:export@multigrain.net)

 [www.multigrain.net](http://www.multigrain.net)



Multigrain  
Rice And  
Grain  
Engineering